

Dodatok č. 1

k metodickému pokynu predsedu Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí na rok 2012

Predseda Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí vydáva tento dodatok k vnútornému predpisu č. 8/2012 (metodický pokyn predsedu Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí):

Čl. I

1. V článku 6 ods. 1 posledná veta znie: „Prijímateľ odvedie tieto finančné prostriedky bez vyzvania na účet úradu podľa vzoru uvedeného v **prílohe č. 11A a prílohe č. 11B** k tomuto metodickému pokynu.“.
2. V článku 6 ods. 2 druhá veta znie: „Prijímateľ vráti tieto finančné prostriedky bez vyzvania na účet úradu podľa vzoru uvedeného v **prílohe č. 12A a prílohe č. 12B** k tomuto metodickému pokynu.“.
3. V prílohe č. 1 bode 1.1 časti „Oprávnené výdavky“ štvrtá položka znie: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
4. V prílohe č. 1 bode 1.1 časti „Oprávnené výdavky“ ôsma položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)“.
5. V prílohe č. 1 bode 1.2 časti „Oprávnené výdavky“ štvrtá položka znie: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
6. V prílohe č. 1 bode 1.2 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)“.
7. V prílohe č. 1 bode 1.3 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

Oprávnené výdavky	
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)

pod.)	
prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)	nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)
archívna dokumentácia	didaktický materiál, pomôcky k výučbe
licencie, autorské práva, software, servery	oprava, servis
<p>Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na bežné výdavky a kapitálové výdavky. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.</p>	

“

8. V prílohe č. 1 bode 2.1 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
9. V prílohe č. 1 bode 2.1 časti „Oprávnené výdavky“ štvrtá položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)“.
10. V prílohe č. 1 bode 2.1 časti „Oprávnené výdavky“ siedmej položke sa slová: „výskumná práca“ nahrádzajú slovami: „technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)“.
11. V prílohe č. 1 bode 2.1 časti „Oprávnené výdavky“ ôsmej položke sa znaky: „---“ nahrádzajú slovami: „poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov, predmetov s kultúrnou hodnotou a pod.“.
12. V prílohe č. 1 bode 2.3 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie,	prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)

prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)

technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

13. V prílohe č. 1 bode 2.4 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)
nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.) poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov, predmetov s kultúrnou hodnotou a pod.	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.) ---

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či

ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

14. V prílohe č. 1 bode 2.5 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)
nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér, predmety kultúrnej hodnoty a pod. - špecifikovať v žiadosti)	prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)
poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov, predmetov s kultúrnou hodnotou a pod.	archívna dokumentácia

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

15. V prílohe č. 1 bode 2.6 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)

prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)	
prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)	nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér, predmety kultúrnej hodnoty a pod. - špecifikovať v žiadosti)
poistenie umeleckých diel, hudobných nástrojov, predmetov s kultúrnou hodnotou a pod.	archívna dokumentácia

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

16. V prílohe č. 1 bode 3.1 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
17. V prílohe č. 1 bode 3.1 časti „Oprávnené výdavky“ tretia položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, honoráre a pod.) vrátane služieb priamo súvisiacich s realizáciou výskumu (vstupné do múzeí a knižníc, kopírovanie materiálu, ktorý sa nedá vypožičať a pod.)“.
18. V prílohe č. 1 bode 3.2 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, honoráre a pod.) vrátane služieb priamo súvisiacich s realizáciou výskumu (vstupné do múzeí a knižníc, kopírovanie materiálu, ktorý sa nedá vypožičať a pod.)“.
19. V prílohe č. 1 bode 3.2 časti „Oprávnené výdavky“ šiestej položke sa slová: „reprezentačné náklady - týkajúce sa pozvaných hostí (napr. letenka, ubytovanie a pod.)“ nahrádzajú slovami: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
20. V prílohe č. 1 bode 4.2 časti „Oprávnené výdavky“ tretia položka znie: „technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet, zakúpenie domény a pod.)“.
21. V prílohe č. 1 bode 4.2 časti „Oprávnené výdavky“ štvrtej položke sa slová: „propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)“ nahrádzajú slovami:

„nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.

22. V prílohe č. 1 bode 4.3 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.

23. V prílohe č. 1 bode 4.3 časti „Oprávnené výdavky“ tretia položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, honoráre a pod.) s výnimkou spravodajcov a kontaktných osôb zo slovenského zahraničia, ktorí môžu požiadať o platbu za odborné služby poskytované nimi samotnými“.

24. V prílohe č. 1 bode 4.4 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, honoráre a pod.)	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)
prenájom priestorov (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

25. V prílohe č. 1 bode 4.5 časti „Oprávnené výdavky“ piata položka znie: „technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet, zakúpenie domény a pod.)“.

26. V prílohe č. 1 bode 4.5 časti „Oprávnené výdavky“ šiestej položke sa slová: „reprezentačné náklady - týkajúce sa pozvaných hostí (napr. letenka, ubytovanie a pod.)“ nahrádzajú slovami: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.

27. V prílohe č. 1 bode 5.1 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie,

prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)“.

28. V prílohe č. 1 bode 5.1 časti „Oprávnené výdavky“ tretia položka znie: „prenájom priestorov vrátane prenájmu technického zariadenia (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)“.

29. V prílohe č. 1 bode 5.1 časti „Oprávnené výdavky“ piata položka znie: „technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet, zakúpenie domény a pod.)“.

30. V prílohe č. 1 bode 5.1 časti „Oprávnené výdavky“ šiestej položke sa znaky: „---“ nahrádzajú slovami: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.

31. V prílohe č. 1 bode 5.2 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
oprava, servis	propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)
prenájom priestorov vrátane prenájmu technického zariadenia (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet, zakúpenie domény a pod.)
cestovné náhrady (napr. ubytovanie, strava, cestovné, preprava - okrem osobných motorových vozidiel)	nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér, predmety kultúrnej hodnoty a pod. - špecifikovať v žiadosti)

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

32. V prílohe č. 1 bode 5.3 časť „Oprávnené výdavky“ znie:

”

Oprávnené výdavky	
propagácia, tlač vrátane predtlačovej prípravy (napr. publikácie, pozvánky a pod. - k	technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet a pod.)

vyúčtovaniu je potrebné pripojiť príslušný exemplár tlačoviny)

prenájom priestorov vrátane prenájmu technického zariadenia (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)

platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. mastering, lisovanie, grafické služby, odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, honoráre a pod.)

Výdavky sa v zmysle ekonomickej klasifikácie delia na **bežné výdavky** a **kapitálové výdavky**. Štandardne sa dotácie poskytujú na úhradu bežných výdavkov. Kapitálovými výdavkami sú najmä výdavky na obstaranie a zhodnotenie hmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 1 700 eur) a nehmotného majetku (jednotlivý výdavok v hodnote nad 2 400 eur), ako aj výdavky na tvorbu hmotných rezerv a mobilizačných rezerv. V prípade, ak sa žiadateľ nazdáva, že by predmetom jeho žiadosti mal byť aj kapitálový výdavok, je potrebné sa čo najskôr obrátiť na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí s cieľom prekonzultovať žiadosť o dotáciu. Jednoduchou pomôckou pri rozlíšení týchto výdavkov môže byť napr. dotačná zmluva z minulých rokov, kde je v článku I uvedené, či ide o dotáciu na bežné výdavky alebo kapitálové výdavky.

“

33. V prílohe č. 1 bode 5.4 časti „Oprávnené výdavky“ druhá položka znie: „platby za odborné služby - ktoré si žiadateľ nedokáže zabezpečiť sám v rámci vlastných prevádzkových nákladov (napr. odborný preklad, tlmočenie, osvetlenie, ozvučenie, prenájom a postavenie pódia, honoráre a pod.)“.
34. V prílohe č. 1 bode 5.4 časti „Oprávnené výdavky“ tretia položka znie: „prenájom priestorov vrátane prenájmu technického zariadenia (vyúčtovanie na základe nájomnej zmluvy s výnimkou krátkodobého prenájmu, kde stačí doložiť objednávku a faktúru)“.
35. V prílohe č. 1 bode 5.4 časti „Oprávnené výdavky“ piata položka znie: „technické zabezpečenie (napr. PC, notebook, pripojenie na internet, zakúpenie domény a pod.)“.
36. V prílohe č. 1 bode 5.4 časti „Oprávnené výdavky“ šiestej položke sa slová: „reprezentačné náklady - týkajúce sa pozvaných hostí (napr. letenka, ubytovanie a pod.)“ nahrádzajú slovami: „nákup tovaru (napr. nábytok, zariadenia, fotoaparát, kamera, hudobné nástroje, knihy, časopisy, CD, DVD, softvér a pod. - špecifikovať v žiadosti)“.
37. Príloha č. 11 sa nahrádza prílohou č. 11A, ktorá znie:

„Príloha č. 11A

k vnútornému predpisu č. 8/2012

VZOR

Platobná inštrukcia

**bankového spojenia príjemcu adresovaná platiteľovi
pri cezhraničných prevodoch v prospech účtu klienta
odvod výnosov (úrokov)**

Základné údaje potrebné na vykonanie cezhraničného prevodu zo zahraničia prostredníctvom siete SWIFT:

- Názov banky: (sprostredkujúca banka):

Všeobecná úverová banka , a.s.

Mlynské Nivy 1

829 90 Bratislava

- Swiftová adresa banky: **SUBASKBX**
- Číslo účtu príjemcu platby: 000000-7000245894/8180. resp. číslo účtu klienta vo formáte **IBAN: SK 5681800000007000245894**
- **V-symbol: „12“**
- Klient: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**
- Účel platby: **odvod výnosov (úrokov) z dotácie do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky**
- Poznámka: číslo zmluvy alebo číslo projektu

Please, pay to:

Všeobecná úverová banka , a.s.

Mlynské Nivy 1

829 90 Bratislava

Slovakia

- **SWIFT: SUBASKBX**
- F/O: Beneficiary's account No. (**IBAN**): **SK 5681800000007000245894**
- **V-symbol: „12“**
- Beneficiary: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava, Slovakia**
- Remittance information: **interests pay to the State Treasury Slovakia, Europe**
- Description: number of contract or number of file (project)“.

38. Za prílohu č. 11A sa vkladá príloha č. 11B, ktorá znie:

„Príloha č. 11B

k vnútornému predpisu č. 8/2012

VZOR

Platobná inštrukcia

bankového spojenia príjemcu adresovaná platiteľovi

**pri tuzemských prevodoch v prospech účtu klienta
odvod výnosov (úrokov)**

Základné údaje potrebné na vykonanie prevodu do štátnej pokladnice

Štátna pokladnica

Radlinského 32

810 05 Bratislava 15

- Číslo účtu príjemcu platby: 000000-7000245894/8180.
 - **V-symbol: „12“**
 - Klient: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**
 - Účel platby: **odvod výnosov (úrokov) z dotácie do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky**
 - Poznámka: číslo zmluvy alebo číslo projektu
-

Please, pay to:

Štátna pokladnica

Radlinského 32

810 05 Bratislava 15

Slovakia

- Account No.: 000000-7000245894/8180
- **V-symbol: „12“**
- Beneficiary: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava, Slovakia**
- Remittance information: **interests pay to the State Treasury Slovakia, Europe**
- Description: number of contract or number of file (project)“.

39. Príloha č. 12 sa nahrádza prílohou č. 12A, ktorá znie:

„Príloha č. 12A

k vnútornému predpisu č. 8/2012

VZOR

Platobná inštrukcia

bankového spojenia príjemcu adresovaná platiteľovi

**pri cezhraničných prevodoch v prospech účtu klienta
vrátenie finančných prostriedkov (dotácie)**

Základné údaje potrebné na vykonanie cezhraničného prevodu zo zahraničia prostredníctvom siete SWIFT:

- Názov banky: (sprostredkujúca banka):
Všeobecná úverová banka , a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
 - Swiftová adresa banky: **SUBASKBX**
 - Číslo účtu príjemcu platby: 000000-7000245894/8180. resp. číslo účtu klienta vo formáte **IBAN: SK 568180000007000245894**
 - **V-symbol: „12“**
 - Klient: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**
 - Účel platby: **vrátenie dotácie do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky**
 - Poznámka: číslo zmluvy alebo číslo projektu
-

Please, pay to:

Všeobecná úverová banka , a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
Slovakia

- **SWIFT: SUBASKBX**
- F/O: Beneficiary's account No. **(IBAN): SK 568180000007000245894**
- **V-symbol: „12“**
- Beneficiary: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava, Slovakia**
- Remittance information: **return pay to the State Treasury Slovakia, Europe**
- Description: number of contract or number of file (project)“.

40. Za prílohu č. 12A sa vkladá príloha č. 12B, ktorá znie:

**„Príloha č. 12B
k vnútornému predpisu č. 8/2012**

VZOR

Platobná inštrukcia
bankového spojenia príjemcu adresovaná platiteľovi
pri tuzemských prevodoch v prospech účtu klienta
vrátenie finančných prostriedkov (dotácie)

Základné údaje potrebné na vykonanie prevodu do štátnej pokladnice

Štátna pokladnica

Radlinského 32

810 05 Bratislava 15

- Číslo účtu príjemcu platby: 000000-7000245894/8180.
- **V-symbol: „XX“**
- Klient: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**
- Účel platby: **vrátenie dotácie do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky**
- Poznámka: číslo zmluvy alebo číslo projektu

Please, pay to:

Štátna pokladnica

Radlinského 32

810 05 Bratislava 15

Slovakia

- Account No. : 000000-7000245894/8180
- **V-symbol: „XX“**
- Beneficiary: **Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava, Slovakia**
- Remittance information: **return pay to the State Treasury Slovakia, Europe**
- Description: number of contract or number of file (project)“.

Čl. II

- (1) Ustanovenia tohto dodatku sa vzťahujú aj na žiadosti o dotácie podané na úrad v roku 2012 pred nadobudnutím jeho účinnosti.

(2) Tento dodatok nadobúda účinnosť 20. februára 2012.

JUDr. Milan Vetrák, PhD., v. r.
predseda
Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí